大正三年七月三日 第二千百三十九號

# Tairiku Nippo 大陸日報

THE CONTINENTAL DAILY NEWS

Vol. 8 No. 2139 Friday July 3 1914

天氣豫報 晴天 最高八十度 最低六十度 ▲本日正十二時の氣壓 一七〇粍

# 大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave, Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3086 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵稅代用一切前金の事

## 機械の堅牢なる事に於て夙に江湖諸君の賞讃を博せる米國製のウオールサム時計を求むに限す

## ▲本日電報▼

### 東洋電報

◎デンスン氏逝去（東京）外務顧問ヘンリー、ウイクード、デンスン氏は遂に本日逝去したり 聖上陛下より叙勲の御沙汰ありて又外務省は頗る哀悼を表したり

### 歐洲電報

◎パレン氏易簀（倫敦）ザ、セフ、チエンバレン氏は昨夜バーミンガム、ホームにて永眠したり健康は最近二三年來の夫れと大差なしと知られ居りし矢先なれば訃報は大ふ驚駭を惹きたり昨夜十時半陽終に際し夫人は之に侍し居たるが老政客が公衆の前に現れしは五月六日の園遊會を以て最後とす

### 米國電報

◎更に兇漢の告白 去る日曜日サラエヴヲのタウン、ホールに向はられし途上にてフランシス、フエルデナン太公及び妃殿下に投彈したりし兇漢ネデルホガブリノヴイクスは昨日更に充分の告白を爲せる旨サラエヴヲ來報に一曙の光を投ぜり之に依れば彼はベルグ町に在りし頃に太公がサラエヴヲに向はれしを聞知し依てガヴリヲ、プリンチップと謀し合せ爆彈を入手せんが爲に汎セルビア協會の幹事ミラン、プリビチエウイッチ少佐ゐ申出で同時に短銃をも手に入れガヴリノヴイクスは尚ほ四名の投彈者を見出さんと圖り且つ投彈後直ちに自殺するやう毒藥を準備することまでも圖り居たりと云々

◎明大野球選手着沙 明治大學野球選手一行は郵船佐渡丸ゐて昨朝沙都に上陸したり一行は監督佐竹官二氏を初めとして中村俊一（投手）海老塚信一（捕手）高瀬信郎（一塁）藤枝脩（二塁）池田明篤（三塁）中澤富士雄（遊撃）中島謙（左翼）山村一郎（中堅）寒川良雄（右翼）大澤逸郎淺野勝治（補缺）の十二名にして直ちに同地バナマ、ホテルに入れるが昨日午後一時よりダグデル、パークに赴き三時より沙都教會聯合野球軍と競技を開始しバッテリー明大軍中村海老塚米人軍ベリー、スナイダーにして明大軍大に奮戰し遂に四對零を以て渡米上陸劈頭に勝名乘を上げたり尚同一行は本日以後三回の競技を終へシカゴゐ向ふ豫定なり今兩軍の成績を示せば左の如し

| | 得點 | 安全球 | 失策 |
|---|---|---|---|
| 明大軍 | 四 | 九 | 三 |
| 米人軍 | 〇 | 四 | 五 |

◎北晩の排斥決議 昨夜北晩市會は東印度人は勿論亞細亞人全体の來住ゐ反對の決議を爲せり

◎檢事總長等來往 當州檢事總長バウザー及び漁業事務官ヂエー、ピー、パブコック兩氏はエドモントンを經て當州北部地方へ向はん途上今朝來晩、即日發程したるが兩氏は一先づマクブライド氏ど邂逅し夫れよりフヲート、ヂョージ、フヲート、フレザー、スマイザース、ベーゼルトン等を經て本月十五日にはプリンス、ルパートに到着すべしと謂ふ

◎炭鑛椿事査問 アルバータ州ヒルクレスト炭鑛爆發椿事ゐ就ての昨日午後のヒルクレストに於ける査問には三名の證人召喚され即ち技師ハチソン氏は同鑛の作業設計に就て專門的證言を述べ坑夫ユー、ガートンは遺骸の所在等に關して證言しベルヴイユー救助隊のハーリー、ホワイトは椿事原因の直接の爆發に就て其場所を考察しての證言を吐きたりき

◎架橋入札と技師 昨日午後バラード、インレット瀧道架橋會社にては重役會議を開きたるが第二ナロー架橋工事請負を選擇する入札に就ての報告を爲さしむるに決定したり而して來週月曜日更に集會して技師の人選に關し考究する所あるべしとなり

◎北方漁場通信 スキナ河にあるプリンス、ルパート、キャナリーは內面に於てシー、エヌ鐵道が經營の上ゐ勢力ある物にて漁船數の割當に白人の有利を圖る等頻りに畫策し來りし次第なるが最近北方通信に依ればスキナ河の漁者は所謂獨立漁者の問題に就て同キャナリーと抗爭中にあり鑛詰業者は一團体を組織し居れどもルパート、キャナリーのみは之に包含されず居らず而して團体の側の分はサカイ一尾に就て十五仙宛を支拂ふ約定となり居り獨立漁者はスキナ河キャナリー多數の間に分配されて又ルパート、キャナリーは極く少數の正規漁者を有するのみ而して同キャナリーはサカイを二十五仙宛に買取ることを聲明し他のキャナリーゐてはルパートに對する反感助長され來れるがルパート側の船數を決定して難局解決に資せんとの奔走中なり云々と

◎河中に跳ばされて慘死 昨日午後三時頃ラスキンのソーミルにて岡山縣人光岡八五郎（二十）は作業中ベルトゐ跳ね飛ばされ爲に慘死せる椿事あり今其樣子を聞くに就業中急にベルトに故障起りし爲め機械の運轉を中止し同人及同僚は之が修繕中機械方の不注意にて最早修繕成りし事と思ひ突如登動器を運轉せしよ他の同僚等は夙くも驚きながらも身を避け逃げたるも同人は其機を失して呼ッといふ間もなく瞬間にベルトに頭部を激しく打たれ矢の如く身体は回轉され反動を以て河中ゐ墜落せるより大騒ぎとなり製材所よりは艇を出して河中を捜索せしも判明せず漸く四時過ぎに至りて屍体を發見し一同引上げて昨日檢屍裁判あり本日午後二時佛教々會にて懇ろなる非儀營まれ知人多數會葬せしが氣の毒の至りといふべし同人は昨年より同製材所に入り平素勤勉に立働きしより今回の慘事に付てもボッス其他は非常に同情を寄せ又同所支配人も出晩して種々斡旋し葬儀費用の外二百五十弗の弔慰金を遺族に送らんと申込めるも友人間にありては尚會社の同情に訴たへ五百弗の弔慰金を得んものと目下交渉中なり

◎佐渡丸の船客 日本郵船佐渡丸は昨一日午後美港に入港せり今同地上陸同胞船客名を掲ぐれば左の如し

△三等 楠木友吉(三三)△同フジェ(二五)△磯本ショア(三八)△中川シチ(二七)△池ヶ谷(三二)△同善一(二二)△脊古種藏(四一)△山下西藏(一四)△上山福松(二七)△源野芳三(三九)以上和歌山縣▲緒方源平(三一)△同マッエ(二二)△本田小太郎(四七)△同ニッエ(三二)以上熊本縣▲黑川安太郎(二八)△同蔦野(二二)△三村熊一郎(三六)△岡本壽次郎(二八)以上岡山縣▲友田順吉(三三)△小浦シヨ(三二)△同ハツコ(一五)以上廣島縣▲池淵要太郎(四〇)△鳥取縣▲松元朝太郎(三九)△高原仙太郎(五一)△同セン(四六)以上福岡縣△比嘉親雄(三二)沖繩縣▲小林幸次郎(三五)△西村彌七(三四)△林キヌ(二二)△北村久藏(三四)△中瀨銳之助(四七)以上滋賀縣△岩淵周之助(三六)宮城縣△張康季吉(三七)福井縣▲內木セキ(二二)栃木縣▲谷口コトエ(二二)三重縣△田中恒三(二六)△柏木スヘ(二七)東京

◎祝日の電鐵好況 ドミニヲン、デー當日のピーシー電鐵乘客數は未だ精細ゐ發表されざれど非常の好況にて北晩香坡の如きは二年前のヴイクトリア、デイに次げる繁盛を告げ一万五千乃至一万六千の乗客あり又郊外線は昨年七月一日より六千程の減少なりしが兎に角總數二万三千餘ありミノル、パークに競馬なかりし事は減少の一原因と數へられ居れり

◎英字紙サンの紛擾 當市の英字紙サンの記者ヂョン、ピー、マコネル氏はヂャック、コンの事件に際して記せる社說に關聯して免職となりしを憤慨しパラード印刷會社及び社長エフ、シー、ウッド氏に對し起訴を爲し千九百十一年八月に締結せる契約の履行を求めて且つ雇聘を續くべしと爲し若し容れられずんば三万弗の要償と且つ給料滯り額九百弗を支拂ふべしと主張せり

◎先月中の地所登記 先月中當市地所登記局にて取扱ひし登記は約二千件あり料金約千八百弗なりき

◎夏季キャンプ開始 當地ワイ、エム、シー、エーにては愈々昨日よりサンマー、キャンプを開くことゝ成れるが期日は三週間なりと

◎國際競漕會の期日 晩香坡、ヴイクトリア及びポートランドの實任競漕は七月十日及び十一日の兩日ポートランドにて擧行さるゝことに決せる旨北太平洋アマチュアアスメン協會の書記ケント氏より昨日發表されたり

## 荒井 眞田 兩技師と語る

眞田技師が語るを傍らに聞いて荒井技師は相槍打ちながら徐ろに話し出した

▲米國の遣り方 は管ゐ道路ばかりではありません、萬事仕事が手取り早い代りに突飛な事ばかりで我々が日本へ歸つて米國では斯ういふ風に工事をやつてゐるから、其儘やらして見やう、すれば出來上る時日も早し、世話はないなどゝ素人考へへの通り眞似でもしやうものなら、汗れこそ大變です、先づ材料にしろ機械にしろ滅法に高いものについて仕舞ふ、成程御經費たる樽ひなしといふのなら、早い話が何んでも出來るのですが、日本は然ういふ譯には行き兼ねますから成るたけ手際よく永久にそして經費が嵩らないやうにと、各國の日本に採て以て利ありとする點のみを視察研究して歸らうといふ我々にあつては、第一ゐ米國と日本との國柄が合はないやうゐ、工事なども丸ッきり違ふのですから單に怎ういふ遣方をしてゐるか後學の爲に參觀して通るといふに過ぎません、で、河川河口の方でも大分地勢の異つた點がありますので參考と言へば參考になるやうなものゝ、我々の今度の職務の上から見て、毫も參考とする樣な點を見出しません、マア爲渡素通り見物のやうですな……と眞田技師の言葉に裏書をする、すると直ぐ眞田技師は受取つて

▲歐洲の方に なると米國と違つて國が嵩く日本と大分趣きが似てゐる點が尠くありませんから大に參考ゐもなり學ぶ點が多からうといふもんです、マア其處で我々の努力も歐洲に向つて注がれる來る七月十五日午後六時三十分より晩市國民學校に於て維持會臨時總會開催仕候尚當日は正副會長、會計及び監査役を撰擧すべき紳士員の撰擧執行致候間御出席相成度此段廣告仕候也

六月二十九日

加奈陀 日本人會 維持會員各位

## 人夫募集 一シングル切 七十五

名場所ウエストミンスタージアンクション及びシーモーアクリーキ邊にて一萬一千英町に亘り今後十個年計畫なり御希望の方は市內佐伯事務所迄御來談被下度候

加藤藤作

## 小玉源一 日加銀行 辱知各位

▼墨國 ウエルタ欣然憲政派との妥和に當らん事を聲明す內治の實擧らば墨國の狀勢轉換を來さん

▼黃禍 艦裝して同志と共に渡米の途に上る軍費調集を目的とすと謂ふも米國に破巧するや疑問耳

▼支那 人多數者は既に革命政變の頻發には飽きたり哀を偉傑として唯失れ從順を期する者多き耳

▼合衆 國外交機密が新聞紙上に漏洩するもの頗來尠少ならず華府已に一問題を爲して注目を惹く

▼露國 外相演說して支那の事態は常に露國極東政策の焦點を爲せりと聲明す露支干戈益々複雜也

▼後藤 男久し振に怪氣炮を揚げ帝國の現狀は政黨の異同などを論する餘裕なしと斷ず理屈はもう

## 大陸異聞

▲イリノイ州マウント、ヴアーノンの米老人ヒエス、ヴエリア、カーテスは十八歲になる孫と暮して居たが此孫娘人が出來て夫れと遠ざかり結婚する積りで居たところ此男と娘とが新婚をしたので憤然を立てゝ日惜しかつて居る

▲チハイヨ州ラ、ルーに於て以前サーカスの團人であつたホッスと云ふ男は今度金然別のライフを始めてバプテスト教會の牧師となつた▲デンヴアー市の役員ナト、エム、サム氏はスプーニンが、センターなるものを作つて若い男女にラグをさせる特定場所を設けんと快金しきりに奔走して居るが氏は之に依て必ず幸福な結婚が數を增すと信じて居る

大陸日報

# 本願寺の運命

十數年前村上專精博士が本願寺改革を唱へ次で佛教統一論を著はしたりしが其主旨が眞宗の教義と相容れざるの故を以て破門せられたりき、其當時世の批評家村上氏を以てマルチン、ルーテルに比し本願寺の所行を以て羅馬法王往時の態度に較へたりき、村上氏對本願寺事件を耶蘇教改革運動に比較するの適否は暫く措き嚮ひ一部にせよ斯る批判を下せるは當時既に幾分か本願寺内部の腐敗と眞宗教義の停滯を認識し其改革を歡迎し奬勵したるものなる事は言を須ひず。爾來十數年間改革運動も有耶無耶の裡に葬り去られ本願寺は依然常に一部の問題たりつゝも時勢の推移に超然として今日に及びたり凡そ我國社會の要素として佛教程大なるデレニマに陷れるはなきがめけても本願寺程不可思議なる時代錯誤を極めて大袈裟ふ且つ有力ふ維持せる者はなし、吾人之を名づけて謎といふ謎は終に解かれざるべからざる運命を有す。

明治の時代は言はゞ啓蒙時代なり破壞の時代なり、政治機關先づ革まり總ての制度改められて新日本の形骸を興へたるが此中に磨られたる思潮は總て階級と血族道德を破壞する自由主義なり、人格の思想先づ法律によりて採用せられ教育之を助成し科學的合理的ふあらざれば何事の權威を以てするも屈すべきを敢ゆ斯くして箇人の意味漸く闡明せられ社會は新たなる活動要素を加へて所謂新日本を形成せるの時嚴然として思想界一方の勢力を維持し政治界外一種の行政相關を以て觀内又一個の權を以て觀るの本願寺何物ぞ啓蒙思潮の影響を蒙らず依然として昔年の本願寺たるは實は一種の奇蹟なり、然して此奇蹟は本願寺偉大なるが爲にあらずして社會の思潮に取り殘されたる沈澱なるが故なり、然り吾人敢て沈澱といふ總て思想が生命を失ひ形式となる時は沈澱なり墮落なり、然して現今社會の最も大なる沈澱物は宗教界に存す、宗教其者は最も生命を尊ぶものなるに拘らず最も形式と因習に墮在したるものは實に本願寺なりといふを憚らず。

## 日本近信

六月七日

### ◉宗教法案内容

宗教法制定は多年の懸案なるも重大廣汎にして今尚完全の立案を見ず立案の體裁は腹案なきに非ざるも元來制法は愼重の態度を持し多數の意見中其の長所を採りて完備せしむべきものにして當局の腹案必ずしも理想的なりとは信ずる能はず故に何等かの方法により或は宗教家學者或は實際家に就き十分の意見を叩き適當の成案を得んとする方針なり是等の必要を充たすは多くの時日を要すべく來期議會に提出すること或は不可能なるやも計られず文部當局は來期議會に提出する希望を有する者の如し立案の體裁内容は明治三十年議會に提出したるものと大差なかるべきも爾來宗教及び一般社會思想の進歩したる今日なれば多少の加除を要すべ一大要は總則監督官の權限、宗派賞罰、財産管理、管長附則其他に分れ多數の箇條を有するものなりと當局は語れり

### ◉低資割當決定

内務省は蹤て東北開發事業低利資金を融通すべく勸業銀行をして百万圓の債券を發行せしめ客月を以て是が募集を締切り該資金を融通する事となり其割當に就て調査中なりしが八日左の如く決定し去月九日内務大臣より各地方長官に發送の手續を了せり

| | |
|---|---|
| 北海道 | 十万圓 |
| 青森縣 | 廿三万圓 |
| 岩手縣 | 十八万圓 |
| 宮城縣 | 十八万圓 |
| 福島縣 | 十六万圓 |
| 秋田縣 | 五万圓 |
| 山形縣 | 十万圓 |


廣告

△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歓迎致します
新西院市三國商店の裏
玉置洋食店

大工職
家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
バウエル街三五〇
竹中、松田
電話 シーモア三八二七

貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

靴修繕所
大陸日報社向側
丁寧 堅牢 迅速 は靴所の特色
名畑靴店

◉玉場
シガースタンド
バウエル街一七二
堀田玉場

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
電話 六九四一
溝邊菓子店

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話 シーモア六五三九

書籍類及雜誌一切
並に御子供兼用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
書籍店
タムソン
The Thomson Stationery Co.

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド 一四六一

日本人二名入用
自働車運轉及修繕の修得を欲する人
ハウ街六二二
レライアンス
自働車エキスチエンヂ

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
ホテルウオールド
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上
（電話シーモア三七八八）

ロッグ山用品開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候

Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド
サルスバリー金物店
（東ヘスティングス街四五）

練習艦隊記念繪葉書澤山發行致しました此の機を逸せず御買求を願ます
雜誌郵税無料
賣藥雜貨各種
目錄御申越次第贈呈
バウエル街三五七
内田商店
357 Powell St.
Vancouver, B. C,

書籍類
新刊雜誌郵送無料
御菓子
御銘茶
くずもち
バウエル街四三七
鈴木商店
電話 ハイ七七一

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話 一六一七
郵函 二六七

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

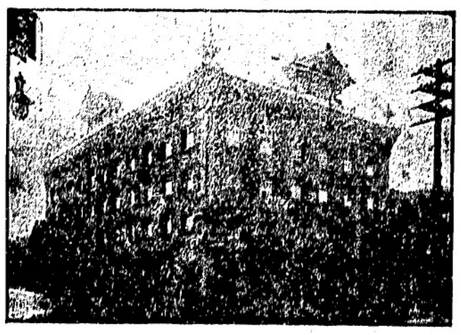
フルーツ商
晩市ランスダウン街一三〇
小林商店
親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計可申候

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三三八
電話シ九六六
加藤靴店

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
新着品
●新茶（一斤鑵 半斤鑵）
●麥香煎
何卒御注文御願ひ申上候
古屋商店
（電話シーモア一八一一）

定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
日本送金
貸附金
貯金箱 御貸し申上候
歸朝者の御便利を計り送金引換證發行致候
歐米其他何れの地方へも迅速ゐ送金可致候
荷爲替 土地賣買
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候
資本金二十五万弗
日加銀行
晩香坡市バウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參、八八一）（郵函壹參〇）
社長 田村新吉
營業時間 午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄



日本送金 締切日
預金送金集内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
エシヤ號便 七月八日
佐渡丸便 七月十一日

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを御控へ御願ひ申す

シー、ピー、アール滊船日本行
▲アシア 七月九日
▲ジヤパン 七月廿三日
▲モンテーグル 七月廿九日
切符其他につき御用の御方は晩香坡商業組合の商店に御問合せ被下度候
シー、ピー、アール船切符賣捌
晩香坡商業組合
晩香坡市バウエル街二二〇
電話 シーモア 二五五八
日本人部代理店

晩香坡第一の日本風呂
中嶋齒科醫院

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

日本人旅館
室内清潔 取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四
郵函 八九四
須賀丑藏

## 講談

# 平井權八

(第八十三)　神田伯龍

寺を防れまして殺僧に面會の儀を願ひましたところが當時この寺の役僧といふのは瑞仙といふ僧でございまして最う六十近い老人でございますが萬事この寺をば此の僧が引受けて居るものと見ります、早速權八は會ふことになりました

權八「さて私は少々願ひの筋があつて參りました者でございます私事は松平藏殿守の臣寺澤軍人と申す者であります、この度少々朋友との口論から不都合なことを仕出來しまして相手に傷を負はせて其の場を逃げ出しました、私の身体は今では手當も相成つて居ります、暇に顏を向けて市中往來も成りかねまする者でございます、何うぞ暫らくの間は當山に在つて弟子になりたいと思ひます、勿論に殺の方々より目下示談中でありますから示談濟になりまするまで暫時た弟子となし下し置かれまするなれば有難き仕合にございます巧く賴み込みました、尤も虛無僧などゝいふものは何となく一癖ある者のみで浪人の隱れ場所には風流でございます、或は親の仇を尋ねるとか、または其の身が他人ふ面を合せるのを懼かる者が何れも此の普化宗へ這入つて姿を變へ身を忍ぶやうなことで、併し神君より普化宗の掟目といふものを嚴重に制定られ御掟目といふものが出來てございまして掟目を守らんければならないのであります、僧侶でもなし武家でもなしといふ一派異つた宗旨でございます、よつて機會何の樣なことがあらうとも此の寺へ這入つて居る間は天蓋を被りまして他人ふ面体を見られぬやうにするのが習慣と致してございます、當今は其の樣な怪しげなる者はございません矢張彼れは笛吹業とか何とか稱へまして天蓋を被つて居りまするものゝ面体をチャンと見せて往來せんければならぬのでございます、昔時は何だか薄氣味の惡い一癖ありさうな奴が此の道に多く居りましたのでございます、瑞仙は心好く承知を致しまして當年何歲に相成ると尊ねますると二十一歲とのことでございます、尤も美男でありますから然うとも見えます實際の所は此奴當年二十五歲に相成つて居ります


**告**　舊岡山縣人會會員
舊岡山縣人會の件に關し御相談致度き事有之候條來る七月五日(日曜日)午后一時迄にバウエル街藤原寫眞館に御來集被下度此段廣告仕候也
七月一日　舊岡山縣人會　有志者

ギヤソリンエンジン据付及修繕自動車修繕其他機械類一切
自動車及ギヤソリンエンジン賣買
周旋並に附屬品一切販賣
自動車を預ります
晩香坡市アレキサンダー街三六四
エヌ、エス、テー機械工場
市話シーモア二二七四
N. S. T. Machine Works

南京料理並にそば
▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シーモア一八九八

晩市バウエル街三七九
雜貨部　江畑商店
電話シーモア三八九五
同西第六街一六一
食料品部　江畑商店
フエアモント二〇七三

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340
西ペンダングス街三〇三

肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士　駿田一三
自宅　電話シーモア八七三七
電話ハイランド一二六四エル

手輕料理並に
メイン街二二八
ひさご
電話(シーモア三九九八)

玩具類並に組茶器及び神佛器各種造花御宮
右澤山着荷仕候間御用命願上候
晩香坡市メイン街二二九
大河原商店
電話シーモア三八一二
【郵函一七六四】

レキス商會代理人
晩市西ペンダー街千百八番
シューエイ
舊郵便局より西へ入五丁目左中程
電話シーモア五五五〇エル
ドレスメーキング
婦人洋服仕立
折戸康次
折戸しげ

S. YANO　571 W. 159th St New York City

男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエアモント一八七

南京料理
うどん　そば
御手輕料理
バウエル街三三三
山科亭
(電話二七七九)

理髮店
取扱嘱叮
貸ルーム
清潔室内
晩香坡
バウエル街
電話シ一三七八九〇
中川床

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
チャンドラー
(電話フエアモント八一〇)
バターソン、エンド Patterson & Chandler
外に支店第四十街とフレザー街角

御手輕料理並にめしすし
バウエル街二三五
○福
(電話五三九七)

和洋食料品
右の品々大勉强販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候
晩市西第二街一六一八
稻田商店
ペービュー二四六三

和洋雜貨日本食料品並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

特別大勉强
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

リスコ化粧品
一電話シーモア一八五九
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER. B. C.
磯村藥舖

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師　駿田二三、尾家朋三
白人教師　大野耕太、ハットレンデル、其他數名

一回七仙五厘
めし調進
○万
電話シーモア四三九八

手輕料理並にうどん
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

宿屋
室内清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八三)

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼婦人用飾品

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

新築家屋
バウエル街二〇六
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

シーピー鐵道働き
▲ギヤング▼
▲セクション▼
▲シヨップ▼
▲ポーター▼
大募集
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九




魚類一切
青物類
かまぼこ
鑵詰物其他
バウエル街二六二
電話五六六一
田中六彌

氷
晩市バウエル街二七〇郵便支局横
いさみ
電話シーモア一五三八

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ工細
バウエル街四二一(おらく裏)
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出造船所
村田
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

ローズバンク牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所工場
電話シーモア六五二三
電話クンスダウン街一六四二

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
クンスダウン街角
田中治吉
電話フエアモント二〇〇〇

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
(電話四四六六)

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
永野萬藏
店主
大阪商船株式會社
濱船切符取次販賣
(郵函五九二)

御旅館
ヴヰクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一一四一　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

東郷洋食店
ルーム貸　月極五弗
室内清潔　取扱丁寧
新西院市コロンビア街八六三
增田淺次郎
電話六二七　郵函四三一

玉突場
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
廣瀨由松
電話六二七　郵函四三一

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三八七八　郵函

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　シキンー

**和洋 食料品**
バウエル街二一四
**下村商會**
電話シーモア三三九三

**山林賣買 通辯代書**
バウエル街四五七大屋商店内
**中村辰喜**
郵函一二七五

○しるこ ▲あづき ○氷 ○宇治
**外御好により調進 いなりそし きらく**
バウエル街四二一(宿林案内)
電話 ハイランド一〇一八
電話にて呼び下さい すぐ參上致します

鍼灸按摩マッサジ専門 **松居雅次郎**
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二三

和洋雜貨 **食料品一切**
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
**蛭崎兄弟商會**
(郵函シーモア四一三)

和洋雜貨 **食料品一切**
晩香坂市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三五
**大屋商店**

**御手輕料理**
**し ゑ**
**うどんそば つわ**
晩香坂市バウエル街三五〇(元村上清物店跡)
電話シーモア 三八二七

**仕出し 其他**

**蓄音器 レコード販賣**
晩市バウエル街二三〇
**日本レコード商會**
代理部主任 **加藤萬三郎**

沿海 **御旅館相模屋**
内外 **濠車濠船切符取扱**
**各種勞働口周旋**
晩市アレキサンダー街三一三
館主 **青木米吉**
(電話二二五 郵函一三三)

**營業品目**
○鑵詰 ○銘茶 ○海産物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○寶藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○屑物
晩市バウエル街二六九
**香村商店**
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

**時計並に附屬品 貴金屬寶石類 各種裝飾品**
時計 **修繕** 金銀 **細工**
**確實 廉價 迅速 叮嚀**
晩香坂市バウエル街三一八
**萩原時計店**
電話シーモア九六六

**果物 菓子 食料品**
新西院コロムビヤ街八七五
**長谷部商店**

○婦人子供 **衣服**
○**同附屬品**
○**ボンネット**
○**きれ地各種**
其他日本御婦人向の品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡 ダアビッド
**スペンサー**
**David Spencer & Co.**
Hastings St., w. City

**水パイプ流し取付け** 又は **設計等** すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
席へスランダス街二三九
ダブリユ **ブラウン**
(電話シーモア七七〇)
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

**日出旅館**
流車、濠船、切符取扱 土地賣買 勞働口周旋
第三アベニュー一六七
(郵函一六)
**プリンス ルパート**
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

食料品 物産 戸外 内外 **今川商店**
電話バイ二七五
松金川今手店
五四五街ヘニクヲ

**ドライグッズ 專問**
バウエル街二一八
**日英商會**
電話 シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、リプセット

**地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記 公證手續**
ダンレビー街一三九
**北川事務所**
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八二)
ライセンス 第廿四號

**新鮮 ミルク**
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
**スター牛乳舍**
配達人募集

和洋 **雜貨食料品一切**
小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ベーヒ二二一二
**小西商店**

**かまぼこ**
糸こんにやく製造販賣
大勉强にて御用命に應ずべく候
ダンレビー街一三五
**板熊**

**御飯ぐうば 並に 餅賃搗 祝もち**
バウエル街四五一
電話ハイランド一五〇九
**江州屋**

**旭屋旅館**
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋濠船濠車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
電話シーモア 一三九六
**谷口熊太郎**

男女 **洋服裁縫**
バウエル街四一七
(電話三五七)
**芦川助次郎**

和洋 **雜貨食料品一切 陶器類一切**
バウエル街五六六番地
**神戸屋商會**
横田權二郎 日夏嘉兵衛
電話 ハイ三三七郵函一〇二三

**英語授教**
晩市東カドバ街五六二
(ジャクソン街及カドバ角)
日本禮公會英語學校
**ミス、ポーター**

**シーピー濠船 ビーシー州沿岸**
○ビクトリア行
午前十時、午後二時 毎日
同十一時四十五分
○レヤートル行
午前十時 午後十一時 毎日
ユニオンベー バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
○ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前九時、(毎木曜、土曜日)
○プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時
プリンセス、アリス六月廿六日
○スキーナ河方面
午後十一時(毎水曜)
○ナ、イモ行
午前十時 午後六時半毎日
○ガルフ、アイランド方面
午前七時(毎火金曜日)
○ユニオンベー行
午後十一時四十五分毎土曜
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘスティングス街四三四
シター旅客 代理店
**ゼーモーオー**

**內外 食料品**
晩市バウエル街三六四
**清水商店**
電話シーモア三五六六

○中國上米鉢小番
○賃搗き仕候
○味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節はエス印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
**酒井精米所**
特主 酒井鶴之助
御用の節はハイランド **四五二**

**菊正宗**
灘御影本嘉納商店

**樽詰(正宗)** 四斗二升入 貳斗一升入 壹斗入
**瓶詰(正宗)**
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同 上三合詰
**ギヤロン入御好次第**
加奈陀一手販賣元
**日進合資會社**
晩香坂市バウエル街二〇五
(電話シ二三二〇)

**南京御料理 並みそば**
ペンダー街とカロル街角
**北京樓**
電話シーモア四三六七

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721 270 Powell
**NIPPON KINYU SHA**
**銀行事務** (當座預金 貸附 手形引替 利子附貯金 預金 定期預金)
本社事務所は日本郵便支局事務所と後近し居れば日本送金等に最も便利なり
**日本金融株式會社**
頭取 エー、マキボーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
**營業時間** 午前九時より午後五時まで 土曜日午前九時より午後二時迄 午後六時半より同九時迄

**雜貨商** バウエル街三三三
**永松商會**
電話シ三二六四

●**金員貸與**
●**代辯事務**
●**歸化証下附請願**
●**對白人交渉事件**
例へば鐵道若くはソーミル
**就働中負傷** したる場合其の原因に依り
**數千弗** までの損害賠償金を請求するを
御其の他此の種の對白人交渉の
**依賴ゑ應ず**
電話 三八八六
**永尾事務所**
バウエル街四三

**日本製 漁網 漁具**
**大阪商船** 乘船切符賣捌所
晩香坂市東カドバ街一五
直輸出入
**商是永壽吉**
電話シ二六六八(自宅フ三三)(郵函一〇一五)

●**迅速叮嚀本店特色**●
晩香坂市メイン街二二五
**田鍋洋服店**
電話シーモア三〇二四

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
［電話シーモア七三〇五エル］

晩市バウエル街二三一
電話シー五二四二　郵函九三四
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 934 Vancouver, B.C

鮮魚
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.

宴會用料は御便利を計り
御用達可仕候
元の
西村捨彌
有屋吉川
電話シーモア五四四一

バウエル街三九六
日加銀行三階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

診察時間
自午前九時　至午後九時
河邊齒科醫院

晩市バウエル街三一六
ライオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）
内外科
耳鼻咽喉科
ドクトル
田中榮之丞

晩市バウエル街二六六活動寫眞館
三階（電話シーモア六三二四）
内科　小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七三

齒科
サカゴ大學
齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア一七三九オー

バウエル街三九一
加奈太銀行隣
二階十九番室
醫
石原明之助
電話シーモア七一二

古物家具用品一切
新物雜貨
バウエル街一七〇
鎌田商店

室内清潔、室代低廉
メイン街九五八
リ、ー旅館

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩香坡市バウエル街二一〇
下村商店二階
田邊よし子


## 近東の悲劇（二）

△用意周到の計畫　プリンヂップの暗殺の目的が萬一失敗に終つた場合には皇嗣夫妻のサラ非ボ退去を擁して其列車を破壞する計畫であつた事は後で皇嗣通過の管あなつて居た鐵道沿線から多數の爆彈を發見したので知れた、プリンヂップは愈手を下す迄には隨分愼重に手管を考へた、彼は皇嗣が通過の際甚だしても自働車の速力を弱めねばならぬ處でさる建物の陰に身を潛ませて居た、が愈火蓋を切る際には東の臺の上ゐ立つて居たと密告されてゐる、斯の樣な周密な計畫で出來上つて居る以上當局者が如何ゐ注意した所で之を防ぐ事は不可能であつたのだ、若し茲で失敗したとしてもチャンと第二の關門を作つて置いて皇嗣が豫定を變更せぬ限りは必ず遭難する運命であつた、又其豫定が萬々變る事はないといふ叛徒の豫想は當つて居つたのである、プリンヂップの部屋からは多額の金を發見したが多分彼は去る機關から買收されて凶行を敢てしたのだらうとの事である

△凶行の光景　半官紙の報告によればカバリオ、プリンヂップが此凶行を演じた時にボスニア州知事オスカー、ボイトレク元帥は皇嗣のモーター、カーに乘つて居た、之れより少し前にネデルジオ、ガブリノヴイックスが爆烈彈を投じたのでフランシス、フオン、ハラック伯は危險を慮つて絶へず車の足臺の上ゐ立つて身を以つて皇嗣夫妻を庇つて居た、皇嗣は用愼深い伯の擧動を見られて何か申談を云つて居られた時に突如として此悲劇が起つた、皇嗣と向合つて座を占めたボイトレック元帥は其瞬間には再彈は外れたと思つたが兩方とも一言も發せず倒れたので始て命中した事が明つた皇嗣は顏面ゐ妃殿下は咽と腹部とに致命傷を受け凶行後離宮ゐ送られると間もなく絶せられた

△悲劇の序幕　にも述べた如く皇嗣通過の際には種々不穩の徵候があつたのであるが此最後の兇行が演せらるゝ前皇嗣が市公會堂の招戴會に出席の途中爆烈彈を投じた者があつて皇嗣に手づからそれを除けられた、除けられた彈は御用車の外で破裂して次の自働車にのつた二名の副官と其時側に居つた六名の擧迎者が輕微の負傷を負ゐたに過ぎなかつた、此招戴會の歸り途で第二の悲劇が演せられた、而して其悲劇は實にハップスズルグ家近世史中の最大事件の一となつたのである

## 女子參政權運動（下）

……米國婦人氣質……

▲少年少女の團隊　婦人の此運動に加擔する男子の群も亦所在に彷徨した中には參政運動に贊同を表して其司令部に其次第を告示する連中があつたのも一奇觀であつた之等長き線は絶ゑ間なく呼號を續けて同盟に加はる諸州を大聲に發表してゐるさして少年少女の團隊も亦所々に加入されてゐた

## 今日の歷史

七月二日

四曆紀元千六百〇八年チャムプレーン氏クエベックを建てた日、我國にては明治四年始めて京濱間郵便開始したる日

▲六十臺の自働車　兩軍の相互に窮極する所には喧燥の巷が現出されたが此の光景を映すべくレンズを向けて近來珍らしいフイルムを得んとする活動寫眞側の奔走は又見覺しいものであつた六十臺の自働車が廣庭に集合した或る所には美くしい娘が佇立する警官に告白して此上の警戒は斷じて不必要であるなどゝ生意氣な口を利いてゐるかと思へば其傍らゐは例の婦人新聞が憶面もなく自由を絶叫するけれども最後に官憲は辻々に張札をして婦人迷の狂燥なる態度を戒め靜かに其の根據地に引き上げん事を要求した此日の騷動はそのまゝに沙汰止みになつたらしいが世界ゐ於て尤も敎育ある米國の婦人としては近來破天荒の事態を現出したものだ

## 熱情の白婦人

▲後藤萬藏愛妻の入獄　數多き黃白結婚の中最も熱烈を極めたるは羅府沖の海上にて結婚式を擧げたる後藤萬藏夫妻なるが其後萬藏は法律上の行懸りよりして白娼婦誘拐の嫌疑を受け過般のペルシャ號にて日本に送還され後に殘れる妻女マグイルウインは夫萬藏の後を慕ひ今便船にて日本に渡航せんとせしゐ郷里モンタナ州ラオシダップの母親より同人取押ゐの出訴沿岸各地に到着し居りし事とて昨日地洋丸にて乘船出帆せんとする際探偵ニコラスのため拘引され桑港市警察署ゐ收監されたるが氣丈なるマクイルソンの警吏に語れる談話は物の哀れを止めたると同時に健氣の少女心は模範的黃白結婚とも稱揚すべきものあり

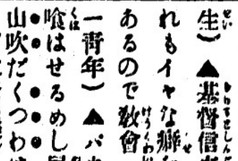
『私は今度と云ふ今度日本人と結婚した人々が如何ゐ烈しく迫害せらるゝかを感じました夫萬藏は私と結婚したゝめ醜業婦誘拐の嫌疑を受け裁判は不起訴になつたが其のため送還される事となりました私共は是迄幾多の迫害と戰つて來たのです萬藏とは二年前オマハのレストラントに働いてた時知り合ひになつたのですが土地で結婚しようとしても色々邪魔があつて果されず止むを得ず旅費を作つて羅府迄來ましたが茲でも法律が黃白結婚を禁じてるため船を一隻雇ひ入れて遙かの沖合に船出し船長キング氏の立會ひで波の上に結婚式を擧げたのです而して其後夫婦で羅府のコムマーシャル街にホテル業を始めてると今度が愈萬藏の送還となつたのです私は萬藏の立つ時分此埠頭迄見送りに來て必ず後を追うて日本に行く約束をしたのです何なり構ふ事がありません私は直く國元ゐ歸つて母親を納得させどんな事があらうと日本ゐ行く決心は動かしません』との事なりしが昨日午後市監獄より放免され此『クリスマス迄には是非日本行きの船賃を貯蓄し母親の許を得て日本行を決行すべし』と語りモンタナの郷里に向け出發せる由ミセス後藤健全なれ此熱烈なる模範的黃白結婚の二人に將來の幸福多かれかし

△鷲佛の國旗爭　獨逸の國境に近き佛國ツールの士豪フロアッセと呼ぶ者去る四月中或訴訟事件にて敗訴となれるに惜しさに自邸の窓に獨逸國旗を掲げて聊か佛國の司法に敬意を示したる積りなりしに之を觀たる土地の一人然らば我は反對に示威運動を爲さんとて自家の窓に佛國々旗を掲げたり之を聞ける同町人吾も吾もと佛國旗を擧げツール町は三色國旗にて時ならぬ賑かさを呈したりと兩國民は國境に近き程敵愾心は益々強く斯る馬鹿々々しき出來事の起るも之が爲也

△宮内官は大男、宮内省は大男を集むる事少ならず諸陵頭山口銳之助の六尺二寸を筆頭とし片山内匠頭の六尺福羽内苑頭の五尺九寸吉田内藏頭は五尺七寸五分其他波多野宮相、足立技師、木子技師等皆普通よりは大男なり現内閣の小男揃と好對照なりといふ

▲レベルストークから四十餘哩を離れたさるギャングのボスが頭が禿げてるのもたゞ構ひなく飯焚女を口説き落し其上其亭主を地方に出して乳繰合つてゐるのは甚だ怪しからぬ（通信生）▲基督信者になるも可いがどれもイヤな癖を持つてゐる連中があるので敎會へ行く氣がしない（一青年）▲バウエル街で旨い物を喰はせるめし屋は千鳥、柳川、新山吹だくつわは何時も狼連で一パイだ（食道樂）


●忙中閑話



米國歯科醫學士
中島正二
●電話シーモア三三八三●

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入▼
▲蓄音機並附屬品一切▼
日本より着船毎に最新次込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尚目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候
帝國蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二、三號室
電話シーモア八六八八

●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
バウエル街三五六
大池フルーツ店

御てがる料理
並にめし
うどん　そば
バウエル街三二八
新山吹
電話シーモア一三四六

▲御手輕料理
▲並にめし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管
阿部松之進
バウエル街三九一
電話（シー七一二二）
郵函（一三五六）

ステブストン代理人
吉田愼也
電話（八）郵函（一八〇）

紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コックは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉
北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇
（電話五四〇〇）

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴

此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

西洋風呂
洗濯取次
バウエル街二四五
スタンレーバス
（藤原寫眞館の下）

大小馬の賣物
ベンダー街大北統運館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅　電話バイ一三三四エル

ガスリンエンジン
並に
自動車修繕
其他各種「ミシン」の齒車の修繕
大勉強を以て御用命に應ず
晩市バウエル街二七〇谷口旅館內
岡田松太郎
工場電話シーモア一〇八

●絹物類各種
御婦人
御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二
392 Powell St. Vancouver, B.C.

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

▲內外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第遠藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一（電話シー一三五三）
大正堂藥舗
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

蛸の足
開き鱈
胡麻油
糠付白米
土生姜
山椒粉
時雨蛤
いさゝ豆入鑵
雜貨食料品
バウエル街二一三、二二九
松宮商店
（電話シーモア三五九七）

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市バウエル街二六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
三一
岸本商店

晩市メーン街二二八
寫眞館
スタンストン市
ステーション隣り
眞同支店

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウォータ街一四四
代理人
ゼネラル
テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード
エンスチュアート

癈業大安賣
十六万五千圓の品物
ドライ、グッド　婦女用切地
毛皮　小兒用衣類　モスリン
編物類　下着類
其他一切在品の全部賣却せねばなりませぬ
原價よりも
安く賣ります
西ヘスティングス街二十九番
ゼームススターク呉服店
JAMES STARK
& SON'S, LTD.
29. 31. 33. Hastings St. W.

葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客様方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御便用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ピロージア街一〇四九
センタエンドハナ葬儀社
（電話シーモア二四二五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

大阪商船瀛船ビクトリヤ出帆廣告
はるな丸　七月七日午後
しあとる丸　七月二十一日後午
めきしこ丸　八月四日午後
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の瀛船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御問合被下度候
晩市　是永商會
同　安野商會
同　日加用達會社
同　阿部松之進會
ビクトリア　永野商會

切
女洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニュー
ダイウオーク
電話　ハイ一六五〇　工場
シー一〇五六　事務所
晩市キーフアー街七
同　バウエル街三六
中塚幸次
安部照一

旅館下宿
アレキサンダー街四〇九
京楽濱　薩摩屋
電話　ハイ八五七　大堀千代人

新古金物店
ケッチン　山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命に應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、鍵手
電話シーモア一五八五

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア三三五八
鹽田運送業

職業周旋
通辯代書
晩香坡市ゴーア街一二八
晩香坡
日本桂庵
電話シーモア八五五六

オールサム製時計十八形七石入ニッケル側共五弗五十仙同十六形十七石入十個年保險附金張片側共十一弗七十五仙



開業廣告
●蹄鐵
●鍛冶
●馬車自轉車
修繕
今般左記の所に於て去る六月一日より開業致候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市ゴーア街とハリス街の角
日本蹄鐵工場
主　鹿子木七郎

開業廣告
今回左記の場所に開業仕り御婦人服專門お調進仕り候間何卒御引立の程願上候
尚日本より御渡航の御婦人方には種々仕立服取揃へ居り申候間即時御間に合ひ非常に御便利と存候又た御好みに應じ短日數にて仕立ても可仕候
ビクトリア市
ノース、パーク街八一七
婦人服專問
鈴木洋服店
（大澤旅館裏通り）
電話四二三一

金物類　ストーブ
ペント　臺所道具
グラス　キャムプ用品
金網戸
夏季用オイルストーブ
尚金網戸は電話にて御用命次第直ちに取付け可申候
晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

貸家廣告
廿二室家賃月
卅五弗
場所ヒートリー、アベニュー、アレキサンダー街近く
御希望の方は左記に申込まれたし
市内リッチャード街六〇九
グロスマン、エンドソンス



日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　旨十四日午後
横濱丸　旨廿八日午後
阿波丸　八月十一日午後
日本郵船會社
バンクーバー同社代理店
ウイクトリア
バンクーバー日本人部一手取次
大北鐵道會社
シアトル出張所
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
バウエル街
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて瀛船切符差上候
上記の瀛船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

和洋雜貨
化粧品幷に
諸賣藥
バウエル街三四五
土日商店
電話シーモア三三八

和洋雜貨、絹布類
宇治銘茶及茶器
金銀細工、時計修繕
東京星製藥株式會社
賣藥特約店
晩香坡市バウエル街四六九
中村商店
電話ハインド一五三



謹告
弊店共昨春外航船客取扱業者組合を設け專ら渡來及歸朝諸彦の御便利を計居候處今般更に組合規約の趣旨を勵行する目的を以て
船客送迎所を置き從來使用せる組合員各自の使用人を廢し送迎人を以て送迎事務一切を處理せしむる樣仕り候間倍舊御引立の程偏に希上候
追言
從來組合員各自の荷札『レッテル』其他類似の品を船内及在米旅館等に備付け置候が自今都合に依り備付ずに置かざる事と爲し歸朝御上陸の際は諸彦の御下命に從ひ送迎人に於て御指定旅館の荷札相附し御案内可申上候間此段申添候
大正三年五月
外航船客取扱業組合
横濱港　船客送迎事務所
横濱市本町五丁目七十一番地

横濱旅館
組合員
海岸通　蓬莱家
本町六　大勢
本町四　高野
本町六　津久井
辨天通　長野屋
北仲通　萬屋
元濱町　松屋
住吉町　福井屋
尾上町　福治屋
太田町　讃岐屋
本町六　上州屋
相生町　廣島屋
准組合員（いろは順）
南仲通　岩國屋
本町五　西村屋
尾上町　小田原屋
尾上町　太田屋
北仲通　大島屋
花咲町　津多屋
相生町　熊本屋
尾上町　山口屋
尾上町　福島屋
花咲町　信誠屋
館



●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潮

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一　旭家

○日本骨董品雜貨
○請件代書一切取扱
○貴婦者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦糸堂

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業
臼井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話バーランド一五二〇

男女洋服調進
バウエル街三〇七
青木洋服店
電話シーモア八七三一

いなりすし並に御めし
バウエル街二四六
電話シーモア三四五五
林家

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア二二〇二



太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二關鋼一〇四五

和洋御菓子
アイスクリーム色々
例年の通り相始申候
晩市バウエル街三七七
關根商會
主任　大久保房之助
電話シーモア三四七一

勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聲を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三德兼有の人の外得へからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！　◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

燒ふに並に生ふ製造卸賣
干うどんうめうどん卸賣
晩香坡市グランビル街一七四
電話ブロケット一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒ノ親玉
ハクツル
一手販賣
晩市ダンレーピー街一三一
東合資會社酒店

晩香坡市ハイン街二二〇
電話シーモア八九四八
米一滿時計店
店主　米滿休右衛門